

DE

GERMAN LESSON

Basic Conversation 2 • Chapter 10 • Phone Calls

German Basic Conversation 2

Chapter 10 · Phone Calls & Making Appointments

Phone Calls & Appointments — Telefonieren und Termine

Answer the phone, ask for the person you want, leave a message, spell your name, and arrange, move or cancel an appointment. The phone is often the hardest place to use a new language, because you can't see the other person — so this chapter also gives you the phrases to ask someone to repeat or speak more slowly.

Six Short Conversations — Gespräche

Read each one aloud, using the pronunciation line. CAPITALS show the stressed part of a word.

① A Call to a Friend — Hier ist Anna

A:

Hallo, hier ist Anna. Hast du einen Moment?

HAH-loh, HEER ist AH-nah. hahst doo INE-en moh-MENT

Hello, it's Anna. Have you got a moment?

B:

Ja, klar. Was gibt's?

yah, KLAR. vahs GIPTS

Yes, sure. What's up?

A:

Wollen wir am Samstag ins Kino gehen?

VOL-en veer ahm ZAHMS-tahk ins KEE-noh GAY-en

Shall we go to the cinema on Saturday?

B:

② A Business Call — Kann ich bitte Frau Keller sprechen?

A:

Firma Schmidt, guten Tag. Weber am Apparat.

FEER-mah SHMIT, GOO-ten TAHK. VAY-ber ahm ah-pah-RAHT

Schmidt Company, good day. Weber speaking.

B:

Guten Tag, hier ist Smith. Kann ich bitte Frau Keller sprechen?

GOO-ten TAHK, HEER ist SMITH. kahn ikh BIT-uh frow KEL-er SHPREKH-en

Good day, this is Smith. Could I speak to Mrs Keller, please?

A:

Gern! Ich rufe dich später an.

GAIRN! ikh ROO-fuh dikh SHPAY-ter AHN

Gladly! I'll call you later.

Einen Moment, ich verbinde Sie. ...

Leider ist sie gerade am Telefon.

INE-en moh-MENT, ikh fer-BIN-duh ZEE. ...

LY-der ist zee geh-RAH-duh ahm tay-lay-FOHN

One moment, I'll put you through. ...

Unfortunately she's on the phone at the moment.

B:

Dann rufe ich später noch einmal an.

dahn ROO-fuh ikh SHPAY-ter nokh INE-mahl AHN

Then I'll call again later.

③ Leaving a Message — Kann ich etwas ausrichten?

A:

Frau Keller ist leider nicht da. Kann ich etwas ausrichten?

frow KEL-er ist LY-der nikht DAH. kahn ikh ET-vahs OWS-rikh-ten

Mrs Keller isn't here, I'm afraid. Can I pass on a message?

B:

Ja, bitte. Rufen Sie mich zurück.

yah, BIT-uh. ROO-fen zee mikh tsoo-RÜK

Yes, please. Ask her to call me back.

A:

Wie ist Ihre Nummer?

VEE ist EE-ruh NOOM-er

What is your number?

B:

Null eins sieben eins, zwei drei vier fünf.

④ A Bad Line — Können Sie das wiederholen?

A:

Entschuldigung, die Verbindung ist schlecht. Ich verstehe Sie nicht gut.

ent-SHOOL-di-goong, dee fer-BIN-doong ist SHLEKHT. ikh fer-SHTAY-uh zee nikht GOOT

Excuse me, the line is bad. I can't understand you well.

B:

Kein Problem. Ist es jetzt besser?

kine pro-BLAYM. ist es YETST BES-er

No problem. Is it better now?

A:

Ja. Können Sie das bitte wiederholen, und langsamer sprechen?

YAH. KUR-nen zee dahs BIT-uh vee-der-HOHN-en, oont LAHNG-zah-mer SHPREKH-en

Yes. Can you repeat that, and speak more slowly?

NOOL ines ZEE-ben ines, TSVY dry FEER fünf
Zero one seven one, two three four five.

B:

Natürlich.
nah-TÜR-likh
Of course.

⑤ Arranging a Time — Passt es Ihnen am Dienstag?

A:

Ich möchte einen Termin vereinbaren.

ikh MURKH-tuh INE-en ter-MEEN fer-INE-bah-ren

I'd like to arrange an appointment.

B:

Gern. Passt es Ihnen am Dienstag um zehn Uhr?

GAIRN. PAHST es EE-nen ahm DEENS-tahk oom TSAYN OOR

Gladly. Does Tuesday at ten o'clock suit you?

A:

Leider nicht. Geht es am Mittwoch?

LY-der NIKHT. GAYT es ahm MIT-vokh

Unfortunately not. Is Wednesday possible?

B:

Ja, Mittwoch um elf Uhr passt. Bis dann, auf Wiederhören!

yah, MIT-vokh oom ELF OOR PAHST. bis DAHN, owf VEE-der-hur-ren

Yes, Wednesday at eleven suits. See you then, goodbye!

⑥ Changing an Appointment — Ich muss verschieben

A:

Hier ist Smith. Ich muss meinen Termin am Dienstag leider verschieben.

HEER ist SMITH. ikh MOOS MINE-en ter-MEEN ahm DEENS-tahk LY-der fer-SHEE-ben
This is Smith. I'm afraid I have to move my Tuesday appointment.

B:

Kein Problem. Wann passt es Ihnen?

kine pro-BLAYM. VAHN PAHST es EE-nen
No problem. When would suit you?

A:

Nächste Woche, am Montag?

NEKH-stuh VOKH-uh, ahm MOHN-tahk
Next week, on Monday?

B:

Ja, das geht. Bis Montag!

yah, dahs GAYT. bis MOHN-tahk
Yes, that works. See you Monday!

Key Phrases — Wichtige Sätze

YOU WANT TO...	GERMAN	SAY IT
Answer the phone (formal)	Schmidt, guten Tag. / Weber am Apparat.	<i>SHMIT, GOO-ten TAHK / VAY-ber ahm ah-pah-RAHT</i>
Say who is calling	Hier ist Smith.	<i>HEER ist SMITH</i>
Ask who is calling	Mit wem spreche ich, bitte?	<i>mit VAYM SHPREKH-uh ikh, BIT-uh</i>
Ask for someone	Kann ich bitte Frau Keller sprechen?	<i>kahn ikh BIT-uh frow KEL-er SHPREKH- en</i>
Put someone through	Einen Moment, ich verbinde Sie.	<i>INE-en moh-MENT, ikh fer-BIN-duh ZEE</i>
Say someone is unavailable	Sie ist gerade nicht da. / ...in einer Besprechung.	<i>zee ist geh-RAH-duh nikht DAH / in INE-er beh-SHPREKH-oong</i>
Offer to take a message	Kann ich etwas ausrichten?	<i>kahn ikh ET-vahs OWS-rikh-ten</i>
Ask for a call back	Rufen Sie mich bitte zurück.	<i>ROO-fen zee mikh BIT-uh tsoo-RÜK</i>
Ask to repeat / slow down	Können Sie das bitte wiederholen? / ...langsamer sprechen?	<i>KUR-nen zee dahs BIT-uh vee-der-HOH- len / LAHNG-zah-mer SHPREKH-en</i>
Say goodbye on the phone	Auf Wiederhören!	<i>owf VEE-der-hur-ren</i>

Three verbs — drei Verben

Sprechen changes its vowel with du and er (du sprichst). Anrufen is separable, as in Chapter 1: Ich rufe dich an. Passen (to suit / fit) is regular and is the everyday verb for appointments: Das passt mir.

WHO	SPRECHEN (TO SPEAK)	ANRUFEN (TO PHONE)	PASSEN (TO SUIT)
ich	ich spreche <i>ikh SHPREKH-uh</i>	ich rufe ... an <i>ikh ROO-fuh ... ahn</i>	ich passe <i>ikh PAH-suh</i>

WHO	SPRECHEN (TO SPEAK)	ANRUFEN (TO PHONE)	PASSEN (TO SUIT)
du	du sprichst <i>doo shprihst</i>	du rufst ... an <i>doo roofst ... ahn</i>	du passt <i>doo pahst</i>
er / sie / es	er spricht <i>air shpriht</i>	er ruft ... an <i>air rooft ... ahn</i>	es passt <i>es pahst</i>
Sie	Sie sprechen <i>zee SHPREKH-en</i>	Sie rufen ... an <i>zee ROO-fen ... ahn</i>	Sie passen <i>zee PAH-sen</i>

"Passt es Ihnen?" — Does It Suit You?

Passen with *Ihnen / dir / mir* is the standard way to check a time: *Passt es Ihnen am Dienstag?* (informal: *Passt es dir am Dienstag?*). Answer *Das passt (mir) gut* or *Leider passt es mir nicht*. The shorter *Geht es am Mittwoch?* ("Is Wednesday possible?") and *Das geht* ("That works") are equally common. As in earlier chapters, *Ihnen / dir / mir* are learned as chunks; the grammar comes later.



Spelling Your Name — Buchstabieren

Names get spelled out on the phone, and German letters have their own names. Ask *Können Sie das buchstabieren?* ("Can you spell that?") or be ready to spell yours: *S – M – I – T – H = es – em – ee – tay – hah*.

LETTER	SAY IT	LETTER	SAY IT	LETTER	SAY IT
A	<i>ah</i>	J	<i>yot</i>	S	<i>es</i>
B	<i>bay</i>	K	<i>kah</i>	T	<i>tay</i>
C	<i>tsay</i>	L	<i>el</i>	U	<i>oo</i>
D	<i>day</i>	M	<i>em</i>	V	<i>fow</i>
E	<i>ay</i>	N	<i>en</i>	W	<i>vay</i>
F	<i>ef</i>	O	<i>oh</i>	X	<i>iks</i>

LETTER	SAY IT	LETTER	SAY IT	LETTER	SAY IT
G	<i>gay</i>	P	<i>pay</i>	Y	<i>ÜP-si-lon</i>
H	<i>hah</i>	Q	<i>koo</i>	Z	<i>tset</i>
I	<i>ee</i>	R	<i>er</i>	ß	<i>es-TSET</i>

For the vowels with two dots you say A-Umlaut (ä), O-Umlaut (ö), U-Umlaut (ü), e.g. Müller: M – U-Umlaut – L – L – E – R. Notice that W sounds like English "v", V like "f", J like "yot", and Z is "tset" – these are the ones that surprise English speakers.



Arranging Appointments – Termine

YOU WANT TO...	GERMAN	SAY IT
Arrange one	Ich möchte einen Termin vereinbaren.	<i>ikh MURKH-tuh INE-en ter-MEEN fer-INE-bah-ren</i>
Suggest a time	Passt es Ihnen am Dienstag um zehn Uhr?	<i>pahst es EE-nen ahm DEENS-tahk oom TSAYN OOR</i>
Accept	Das passt gut. / Das geht.	<i>dahs PAHST GOOT / dahs GAYT</i>
Decline	Leider passt es nicht.	<i>LY-der pahst es NIKHT</i>
Postpone	Können wir den Termin verschieben?	<i>KUR-nen veer dain ter-MEEN fer-SHEE-ben</i>
Cancel	Ich muss den Termin leider absagen.	<i>ikh MOOS dain ter-MEEN LY-der AHP-zah-gen</i>
Confirm	Dann bis Mittwoch um elf Uhr.	<i>dahn bis MIT-vokh oom ELF OOR</i>

Official Times Use the 24-Hour Clock

For appointments, timetables and opening hours, German uses the 24-hour clock: *um vierzehn Uhr* = 2 pm, *um siebzehn Uhr dreißig* = 5:30 pm. In everyday speech people still say *um zwei Uhr* or *um halb sechs*, and use *morgens* / *nachmittags* / *abends* (Chapter 1) to make the time clear. If you're

not sure which is meant on the phone, repeat the time back: *Also um vierzehn Uhr, richtig?* ("So at 2 pm, right?")

Vocabulary — Wortschatz

20 key words and phrases from this chapter.

#	GERMAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE	NOTE
1	das Telefon	tay-lay-FOHN	telephone	noun	am Telefon = on the phone
2	die Nummer	NOOM-er	number	noun	Telefonnummer
3	der Anruf	AHN-roof	phone call	noun	from anrufen
4	die Nachricht	NAKH-rikht	message	noun	plural: die Nachrichten
5	die Verbindung	fer-BIN-doong	connection / line	noun	die Verbindung ist schlecht
6	die Besprechung	beh-SHPREKH-oong	meeting	noun	in einer Besprechung
7	sprechen	SHPREKH-en	to speak	verb	du sprichst
8	zurückrufen	tsoo-RÜK-roo-fen	to call back	verb	Rufen Sie mich zurück.
9	verbinden	fer-BIN-den	to connect / put through	verb	ich verbinde Sie
10	ausrichten	OWS-rikh-ten	to pass on (a message)	verb	separable
11	buchstabieren	bookh-shtah-BEE-ren	to spell	verb	Buchstabe = letter
12	wiederholen	vee-der-HOH-len	to repeat	verb	Bitte wiederholen!

#	GERMAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE	NOTE
13	vereinbaren	<i>fer-INE-bah-ren</i>	to arrange / agree	verb	<i>einen Termin vereinbaren</i>
14	verschieben	<i>fer-SHEE-ben</i>	to postpone / move	verb	
15	absagen	<i>AHP-zah-gen</i>	to cancel	verb	<i>separable: ich sage ab</i>
16	passen	<i>PAH-sen</i>	to suit / to fit	verb	<i>Das passt mir.</i>
17	langsamer	<i>LAHNG-zah-mer</i>	more slowly	adv	<i>langsam + -er, as in Chapter 4</i>
18	gerade	<i>geh-RAH-duh</i>	at the moment / just	adv	<i>gerade am Telefon</i>
19	am Apparat	<i>ahm ah-pah-RAHT</i>	speaking (on the phone)	phrase	<i>Weber am Apparat</i>
20	Auf Wiederhören!	<i>owf VEE-der-hur-ren</i>	Goodbye! (on the phone)	phrase	<i>"hearing again"</i>

Real German Tip — Say Your Name First

Germans typically answer the phone with their surname, not just "Hello": *Müller* or *Müller, guten Tag* at home, and company name plus name at work: *Firma Schmidt, Weber am Apparat*. If someone answers with just their name, that is normal and not rude. When you call, say who you are straight away (*Hier ist Smith*) and use *Sie* unless you know the person well.

Real German Tip — Auf Wiederhören

Auf Wiedersehen literally means "until we see each other again". On the phone you can't see the other person, so *Auf Wiederhören* ("until we hear each other again") is the traditional phone goodbye. You'll hear both, and people often simply say *Tschüss* or *Bis dann* to friends, so don't worry if you forget it. *Mit wem spreche ich?* ("Who am I speaking to?") is a polite way to ask who is calling.



Try It Yourself — Übungen

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Answer the phone at work (formal). Your name is Keller.

▼ Show answer

Keller, guten Tag. (or: Firma ..., Keller am Apparat.)

2. Say who you are and ask to speak to Mr Braun.

▼ Show answer

Guten Tag, hier ist Smith. Kann ich bitte Herrn Braun sprechen? (*Herr* becomes *Herrn* when it's the object.)

3. You can't hear well. Say so, and ask the caller to repeat and speak more slowly.

▼ Show answer

Entschuldigung, ich verstehe Sie nicht gut. Können Sie das bitte wiederholen und langsamer sprechen?

4. Ask someone to call you back, and give your number: zero one seven one, two three four five.

▼ Show answer

Rufen Sie mich bitte zurück. Meine Nummer ist null eins sieben eins, zwei drei vier fünf.

5. Suggest Tuesday at ten for an appointment. The other person can't — suggest Wednesday instead.

▼ Show answer

Passt es Ihnen am Dienstag um zehn Uhr? · Leider nicht. Geht es am Mittwoch?

6. Say you have to cancel your appointment.

▼ Show answer

Ich muss meinen Termin leider absagen. (*Muss* in second place, *absagen* at the end; *meinen* because *Termin* is a der-word.)

Coming Up in Chapter 11

You can now cope with a phone call. Next: **giving opinions and preferences** — saying what you think, agreeing and disagreeing politely, and explaining why.